

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Dr. Alfred Aberer
Gedruckt auf Recyclingpapier - Druck: ALTO ADIGE, Bozenwww.provinz.bz.it/astat
astat@provinz.bz.it**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Dr. Alfred Aberer
Stampato su carta riciclata - Stampa: ALTO ADIGE, Bolzanowww.provincia.bz.it/astat
astat@provincia.bz.it**astat info****33**

Nr. Juli / Luglio 2008

In Südtirol erteilte Aufenthaltsgenehmigungen - 2007

Permessi di soggiorno rilasciati in provincia di Bolzano - 2007

Am 31.12.2007 26.044 gültige Aufenthaltsgenehmigungen in Südtirol**Al 31.12.2007 26.044 permessi di soggiorno in corso di validità in provincia di Bolzano**

Am 31.12.2007 gab es in Südtirol 26.044 Ausländer in Besitz einer gültigen Aufenthaltsgenehmigung. Dies ergab eine Auswertung des Datenarchivs der Aufenthaltsgenehmigungen der Bozner Quästur. Dabei wurde dem Umstand Rechnung getragen, dass es duplizierte und verfallene Aufenthaltsgenehmigungen gibt

Al 31.12.2007 la popolazione straniera in possesso di un valido permesso di soggiorno è pari a 26.044 unità. Trattasi di un'elaborazione dell'archivio dei permessi di soggiorno della Questura della provincia di Bolzano, per i quali si è tenuto conto dei permessi duplicati, scaduti e in corso di rinnovo, pervenendo così

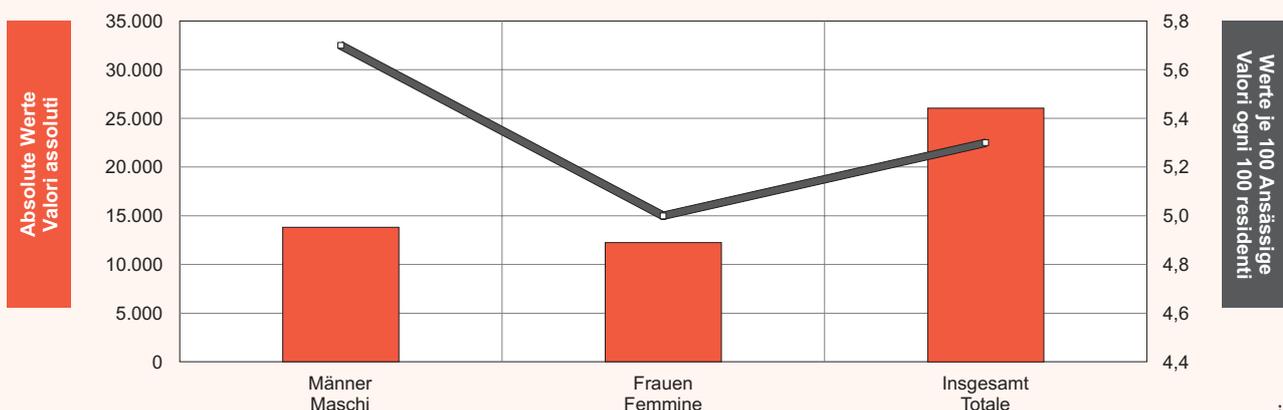
Graf. 1

Ausländer mit gültiger Aufenthaltsgenehmigung nach Geschlecht - 2007

Stand am 31.12.

Stranieri in possesso di valido permesso di soggiorno per sesso - 2007

Situazione al 31.12.



© astat 2008 - sr



sowie solche, die sich in der Phase der Erneuerung befinden; auf diese Weise konnte die Zahl der gültigen Genehmigungen ermittelt werden.

Diesbezüglich wird klargestellt, dass zum selben Zeitpunkt 32.495 Ausländer in den Meldeämtern der Gemeinden eingetragen waren, was bedeutet, dass die Zahl der meldeamtlich als ansässig gemeldeten Ausländer höher war als jene mit Aufenthaltsgenehmigung. Dafür gibt es viele Gründe, wovon die wichtigsten folgende sind:

- Die Zahl der anwesenden Ausländer kann nicht zur Gänze durch die Aufenthaltsgenehmigungen geschätzt werden, zumal der Großteil der Minderjährigen unter ihnen nicht über eine individuelle Aufenthaltsgenehmigung verfügt, sondern im Dokument der Eltern oder eines Elternteils eingetragen ist;
- EU-Bürger, die sich in Italien oder in einem anderen EU-Land niederlassen wollen, sind nicht mehr verpflichtet, eine Aufenthaltskarte zu beantragen, sondern müssen sich lediglich nach Ablauf von drei Monaten ab Einreise im Meldeamt der Wohnsitzgemeinde eintragen lassen. Dies sieht das Gesetzesvertretende Dekret Nr. 30 vom 6. Februar 2007 vor, das am 11. April 2007 in Kraft getreten ist;
- Viele Ausländer bleiben möglicherweise im Meldeamt eingeschrieben, nachdem sie bereits aus Italien ausgewandert sind, während andererseits duplizierte und verfallene Aufenthaltsgenehmigungen hier nicht gezählt wurden.

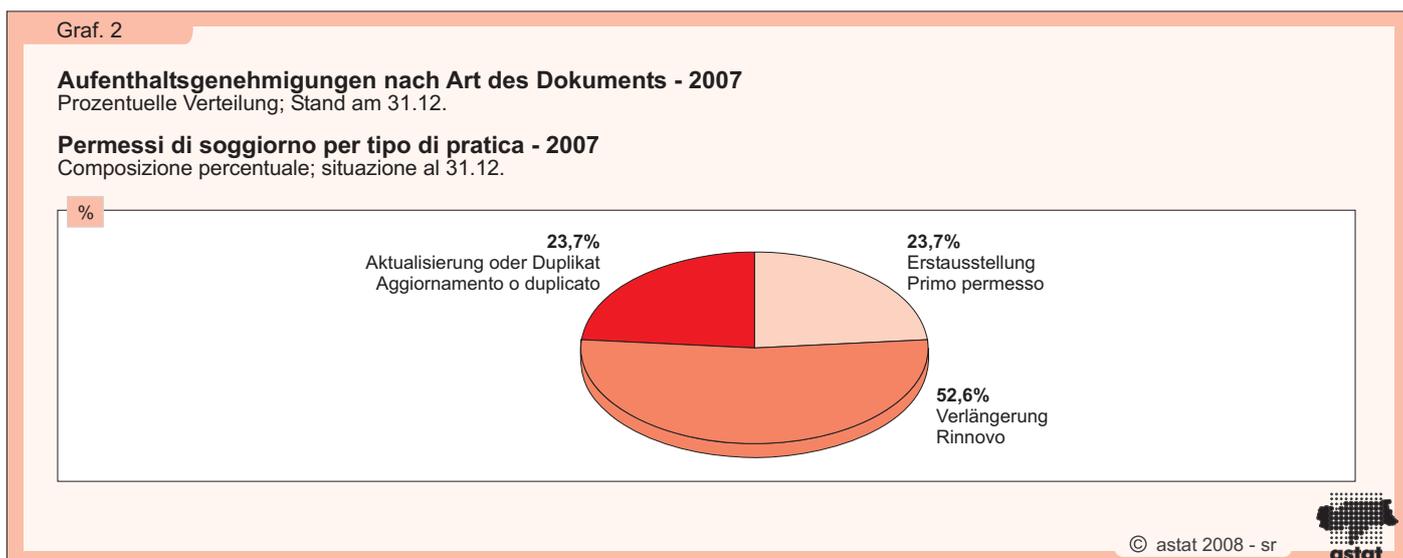
Bei mehr als der Hälfte (52,6%) der gültigen Aufenthaltsgenehmigungen zum 31.12.2007 handelt es sich um Verlängerungen, zu 23,7% um neue Genehmigungen (Erstausstellungen) und ebenfalls zu 23,7% um Aktualisierungen oder Duplikate.

al numero di permessi effettivamente validi.

Al riguardo si segnala che alla stessa data gli stranieri residenti iscritti in anagrafe ammontano a 32.495 unità, registrando le anagrafi un numero di iscritti maggiore del numero di permessi di soggiorno. Tale situazione trova molteplici spiegazioni, di cui le principali sono le seguenti:

- i permessi di soggiorno forniscono una misura parziale dell'universo della popolazione straniera presente, poiché la maggior parte dei minorenni presenti non è titolare di un documento di soggiorno individuale ma sono iscritti nei permessi di soggiorno dei genitori o di uno di essi;
- con il decreto legislativo n. 30 del 6 febbraio 2007, entrato in vigore l'11 aprile 2007, i cittadini europei comunitari che vogliono stabilirsi in Italia, o in un altro stato dell'Unione Europea, non hanno più l'obbligo di chiedere la carta di soggiorno ma, trascorsi tre mesi dall'ingresso, è necessario che si scrivano all'anagrafe del comune di residenza;
- mentre i dati sui permessi di soggiorno sono stati depurati dai permessi scaduti e duplicati, è probabile che molti stranieri restino iscritti in anagrafe anche nel momento in cui lasciano il paese.

Del totale dei permessi validi al 31.12.2007 per oltre la metà si tratta di rinnovi (52,6%), per il 23,7% di nuovi permessi (primo rilascio) e sempre per il 23,7% di aggiornamenti o duplicati.



Eine Analyse nach großen Staatsbürgerschaftsgebieten zeigt, dass die Mehrzahl der Aufenthaltsgenehmigungen für EU-Bürger ausgestellt wurden (41,4%), gefolgt von jenen an Bürger europäischer Staaten, die nicht zur EU gehören (30,6%), an Asiaten (12,2%), an Afrikaner (11,2%) und an Amerikaner (4,5%).

Per grandi aree di cittadinanza emerge che la maggioranza dei permessi di soggiorno è rilasciata ai cittadini europei comunitari (41,4%), seguiti dai cittadini europei non comunitari (30,6%), del continente asiatico (12,2%), africano (11,2%) e americano (4,5%).

Tab. 1

Ausländer mit Aufenthaltsgenehmigung nach Geschlecht und Staatsbürgerschaft - 2007

Stand am 31.12.

Stranieri con permesso di soggiorno per sesso e cittadinanza - 2007

Situazione al 31.12.

| STAATSBÜRGERSCHAFT | Männer Maschi | Frauen Femmine | Insgesamt Totale | Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale | CITTADINANZA |
|---|------------------|-------------------|---------------------|---|--------------------------------------|
| Deutschland | 2.723 | 2.323 | 5.046 | 46,8 | Germania |
| Frankreich | 38 | 32 | 70 | 0,6 | Francia |
| Großbritannien | 52 | 55 | 107 | 1,0 | Regno Unito |
| Niederlande | 43 | 52 | 95 | 0,9 | Paesi Bassi |
| Österreich | 921 | 934 | 1.855 | 17,2 | Austria |
| Polen | 321 | 451 | 772 | 7,2 | Polonia |
| Portugal | 42 | 17 | 59 | 0,5 | Portogallo |
| Rumänien | 140 | 252 | 392 | 3,6 | Romania |
| Slowakei | 605 | 720 | 1.325 | 12,3 | Slovacchia |
| Spanien | 24 | 44 | 68 | 0,6 | Spagna |
| Tschechische Republik | 154 | 171 | 325 | 3,0 | Rep. Ceca |
| Ungarn | 155 | 269 | 424 | 3,9 | Ungheria |
| Andere EU-Staaten | 124 | 130 | 254 | 2,4 | Altri paesi UE |
| EU-Staaten insgesamt | 5.342 | 5.450 | 10.792 | 100,0 | Totale paesi UE |
| Albanien | 1.675 | 1.128 | 2.803 | 35,1 | Albania |
| Bosnien-Herzegowina | 299 | 267 | 566 | 7,1 | Bosnia-Erzegovina |
| Kroatien | 214 | 228 | 442 | 5,5 | Croazia |
| Mazedonien | 727 | 509 | 1.236 | 15,5 | Macedonia |
| Moldau | 64 | 264 | 328 | 4,1 | Moldavia |
| Russische Föderation | 30 | 95 | 125 | 1,6 | Federazione russa |
| Schweiz | 67 | 121 | 188 | 2,4 | Svizzera |
| Serbien und Montenegro (a) | 945 | 690 | 1.635 | 20,5 | Serbia e Montenegro (a) |
| Ukraine | 82 | 530 | 612 | 7,7 | Ucraina |
| Andere Europäische Staaten | 9 | 31 | 40 | 0,5 | Altri paesi europei |
| Europäische Staaten außerhalb der EU | 4.112 | 3.863 | 7.975 | 100,0 | Stati europei esterni alla UE |
| Ägypten | 46 | 20 | 66 | 2,3 | Egitto |
| Algerien | 129 | 26 | 155 | 5,3 | Algeria |
| Ghana | 54 | 45 | 99 | 3,4 | Ghana |
| Marokko | 1.044 | 682 | 1.726 | 59,4 | Marocco |
| Nigeria | 7 | 25 | 32 | 1,1 | Nigeria |
| Senegal | 140 | 19 | 159 | 5,5 | Senegal |
| Tunesien | 422 | 145 | 567 | 19,5 | Tunisia |
| Andere afrikanische Staaten | 65 | 39 | 104 | 3,6 | Altri paesi africani |
| Afrika insgesamt | 1.907 | 1.001 | 2.908 | 100,0 | Totale Africa |
| Argentinien | 16 | 26 | 42 | 3,6 | Argentina |
| Brasilien | 18 | 118 | 136 | 11,7 | Brasile |
| Dominikanische Republik | 31 | 77 | 108 | 9,3 | Repubblica Dominicana |
| Ecuador | 15 | 39 | 54 | 4,6 | Ecuador |
| Kolumbien | 28 | 112 | 140 | 12,0 | Colombia |
| Kuba | 33 | 111 | 144 | 12,4 | Cuba |
| Peru | 159 | 252 | 411 | 35,3 | Perù |
| Vereinigte Staaten | 15 | 25 | 40 | 3,4 | Stati Uniti d'America |
| Andere amerikanische Staaten | 16 | 73 | 89 | 7,6 | Altri paesi americani |
| Amerika insgesamt | 331 | 833 | 1.164 | 100,0 | Totale America |
| Bangladesch | 355 | 184 | 539 | 17,0 | Bangladesh |
| China | 182 | 156 | 338 | 10,6 | Cina |
| Indien | 362 | 111 | 473 | 14,9 | India |
| Irak | 51 | 26 | 77 | 2,4 | Iraq |
| Iran | 34 | 16 | 50 | 1,6 | Iran |
| Pakistan | 954 | 370 | 1.324 | 41,7 | Pakistan |
| Philippinen | 15 | 34 | 49 | 1,5 | Filippine |
| Thailand | 3 | 69 | 72 | 2,3 | Thailandia |
| Türkei | 84 | 31 | 115 | 3,6 | Turchia |
| Andere asiatische Staaten | 64 | 76 | 140 | 4,4 | Altri paesi asiatici |
| Asien insgesamt | 2.104 | 1.073 | 3.177 | 100,0 | Totale Asia |
| Australien und Ozeanien | 10 | 7 | 17 | 100,0 | Australia e Oceania |
| Staatenlos | 8 | 3 | 11 | 100,0 | Apolidi |
| Insgesamt | 13.814 | 12.230 | 26.044 | 100,0 | Totale |

(a) Aus technischen Gründen wurden die Daten der Staaten Serbien und Montenegro, die im Juni 2006 getrennt worden sind, noch zur vorhergehenden Kategorie „Serbien-Montenegro“ gezählt.
Per motivi di carattere tecnico i dati riguardanti gli stati della Serbia e del Montenegro, che si sono divisi nel giugno del 2006, risultano ancora sotto la precedente voce di "Serbia-Montenegro".

Betrachtet man die Häufigkeiten der Staatsbürgerschaften im Detail, so finden sich die Deutschen mit Abstand an erster Stelle (5.046), gefolgt von den Albanern (2.803), Österreichern (1.855), Marokkanern (1.726), sowie den Bürgern aus Serbien und Montenegro (1.635), der Slowakei (1.325) und Pakistan (1.324).

Passando al dettaglio delle singole cittadinanze, spiccano al primo posto germanici (5.046), albanesi (2.803), austriaci (1.855), marocchini (1.726), serbi e montenegrini (1.635), slovacchi (1.325) e pakistani (1.324).

53,0% der Ausländer mit Aufenthaltsgenehmigung sind Männer

Die Geschlechtsverteilung der anwesenden ausländischen Bevölkerung wird immer ausgewogener, d.h. das Übergewicht der Männer immer geringer: Im Jahr 2007 belief sich das Männer-Frauen-Verhältnis bei den Einwanderern mit Aufenthaltsgenehmigung auf 113,0 Männer je 100 Frauen.

Dies trifft aber nur für die anwesenden Ausländer insgesamt zu, während es im Detail bei manchen Staatsbürgerschaften Gemeinschaften mit starken Ungleichgewichten gibt.

So liegt das Männer-Frauen-Verhältnis bei den Bürgern aus Asien (196,1) und Afrika (190,5) sehr weit über dem Landesdurchschnitt, während es bei den Bürgern vom amerikanischen Kontinent stark darunter liegt (39,7).

Fast einer von zwei anwesenden Ausländern ist zwischen 25 und 39 Jahre alt, während gerade einmal 2,5% der anwesenden Ausländer minderjährig sind. Allerdings ist hier wie schon erwähnt zu berücksichtigen, dass der Großteil der Minderjährigen, die mit den Eltern oder einem Elternteil hier sind, kein eigenes Dokument für die Aufenthaltsgenehmigung haben.

Tab. 2

Ausländer mit Aufenthaltsgenehmigung nach Altersklassen - 2007

Stand am 31.12.

Stranieri con permesso di soggiorno per classi di età - 2007

Situazione al 31.12.

| ALTERSKLASSEN (Jahre) | Absolute Werte Valori assoluti | Prozentuelle Verteilung nach Altersklassen Composizione percentuale per classi di età | Prozentanteil an der Wohnbevölkerung in den jeweiligen Altersklassen Incidenza percentuale sulla popolazione residente della medesima classe di età | CLASSE DI ETÀ (anni) |
|----------------------------|-----------------------------------|--|--|--------------------------|
| 0-14 | 116 | 0,4 | 0,1 | 0-14 |
| 15-19 | 975 | 3,7 | 3,6 | 15-19 |
| 20-24 | 1.641 | 6,3 | 6,1 | 20-24 |
| 25-29 | 3.495 | 13,4 | 11,4 | 25-29 |
| 30-34 | 4.375 | 16,8 | 12,2 | 30-34 |
| 35-39 | 4.429 | 17,0 | 10,5 | 35-39 |
| 40-44 | 3.685 | 14,1 | 8,7 | 40-44 |
| 45-49 | 2.650 | 10,2 | 7,4 | 45-49 |
| 50-54 | 1.604 | 6,2 | 5,5 | 50-54 |
| 55-59 | 978 | 3,8 | 3,7 | 55-59 |
| 60-64 | 596 | 2,3 | 2,3 | 60-64 |
| 65-69 | 490 | 1,9 | 1,9 | 65-69 |
| 70 und mehr | 1.010 | 3,9 | 1,7 | 70 e oltre |
| Insgesamt | 26.044 | 100,0 | 5,3 | Totale |
| <i>davon Minderjährige</i> | <i>644</i> | <i>2,5</i> | <i>0,7</i> | <i>di cui: minorenni</i> |

Il 53,0% degli stranieri con permesso di soggiorno è maschio

La popolazione straniera soggiornante, in relazione alla composizione per sesso, appare nel tempo sempre meno sbilanciata verso la componente maschile: il rapporto di mascolinità degli immigrati in possesso di permesso di soggiorno si attesta al 2007 su 113,0 maschi ogni 100 donne.

Ma l'equilibrio tra i sessi che si osserva considerando le cittadinanze nel loro complesso è solo apparente, data la presenza di collettività dove esistono forti squilibri.

Il rapporto di mascolinità è di molto al di sopra del valore medio provinciale tra gli asiatici (196,1) e gli africani (190,5), mentre scende fortemente al di sotto tra gli americani (39,7).

Quasi un cittadino soggiornante straniero su due ha un'età compresa tra i 25 e i 39 anni mentre i più giovani, i minorenni, rappresentano appena il 2,5% degli stranieri soggiornanti, dato che va letto alla luce del fatto che la maggior parte dei minorenni presenti con uno o entrambi i genitori non è titolare di un documento di soggiorno individuale.

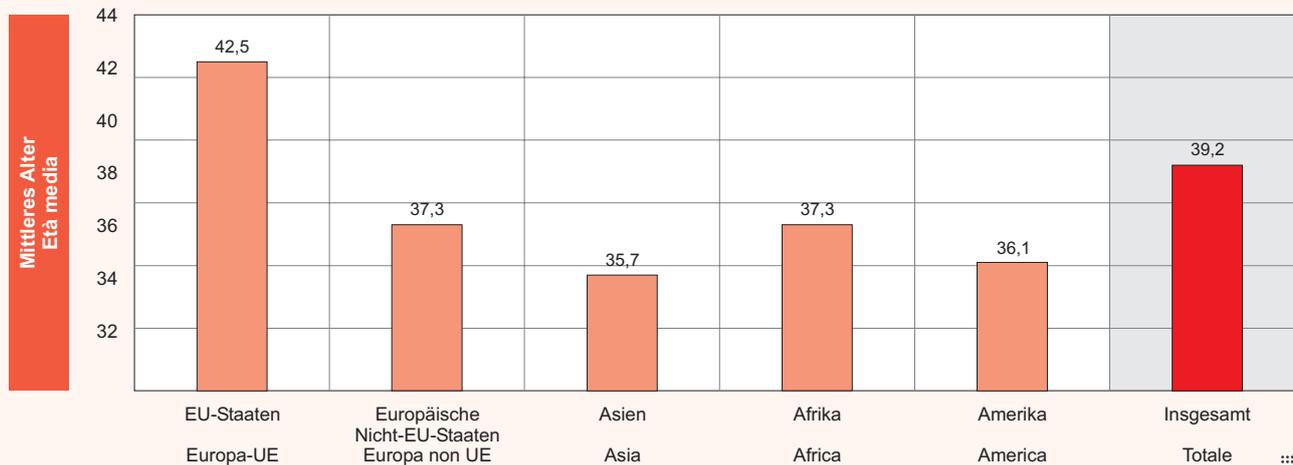
Das mittlere Alter der anwesenden Ausländer beläuft sich auf 39,2 Jahre; nach großen Staatsbürgerschaftsgebieten betrachtet wurde der höchste Wert bei den EU-Bürgern verzeichnet (42,5 Jahre) und der niedrigste bei den Asiaten (35,7 Jahre).

L'età media dei soggiornanti è di 39,2 anni: per grandi aree di cittadinanza il valore più alto emerge tra i cittadini comunitari (42,5 anni), il più basso tra gli asiatici (35,7 anni).

Graf. 3

Mittleres Alter der Ausländer mit Aufenthaltsgenehmigung nach großen Staatsbürgerschaftsgebieten - 2007
Stand am 31.12.

Età media degli stranieri con permesso di soggiorno per le principali aree di cittadinanza - 2007
Situazione al 31.12.



© astat 2008 - sr



90% der Aufenthaltsgenehmigungen wegen Arbeit und Familie

Hauptgrund für die Anwesenheit der Ausländer ist das Ausüben einer unselbstständigen Erwerbstätigkeit. Die gute Beschäftigungslage gilt somit als wichtigster Einwanderungsfaktor. Erst zweitrangig wurden familiäre Gründe für die Einwanderung genannt. Diese zwei Gründe zusammen wurden bei fast 90% der am 31.12.2007 gültigen Aufenthaltsgenehmigungen angeführt.

Quasi il 90% dei permessi per motivi di lavoro e famiglia

Il lavoro subordinato rappresenta lo scopo prevalente della presenza degli stranieri, a conferma del fatto che le opportunità occupazionali restano il fattore attrattivo principale della popolazione immigrata. Ad esso fanno seguito i motivi familiari con cui costituiscono il motivo per quasi il 90% dei permessi validi al 31.12.2007.

Tab. 3

Aufenthaltsgenehmigungen nach Beantragungsgrund - 2007

Stand am 31.12.

Permessi di soggiorno per i principali motivi di emissione - 2007

Situazione al 31.12.

| GRUND FÜR DIE BEANTRAGUNG DER AUFENTHALTSGENEHMIGUNG | Männer / Maschi | | Frauen / Femmine | | Insgesamt / Totale | | MOTIVO DI EMISSIONE DEL PERMESSO |
|--|-----------------|--------------|------------------|--------------|--------------------|--------------|----------------------------------|
| | N. | % | N. | % | N. | % | |
| Unselbstständige Erwerbstätigkeit | 9.983 | 72,3 | 4.583 | 37,5 | 14.566 | 55,9 | Lavoro subordinato |
| Familie | 1.782 | 12,9 | 6.191 | 50,6 | 7.973 | 30,6 | Famiglia |
| Gewählter Wohnsitz | 715 | 5,2 | 1.031 | 8,4 | 1.746 | 6,7 | Residenza elettiva |
| Selbstständige Erwerbstätigkeit | 906 | 6,6 | 210 | 1,7 | 1.116 | 4,3 | Lavoro autonomo |
| Asyl | 132 | 1,0 | 45 | 0,4 | 177 | 0,7 | Asilo |
| Anderer Grund | 296 | 2,1 | 170 | 1,4 | 466 | 1,8 | Altro |
| Insgesamt | 13.814 | 100,0 | 12.230 | 100,0 | 26.044 | 100,0 | Totale |

Quelle: Quästur Bozen, Auswertung des ASTAT

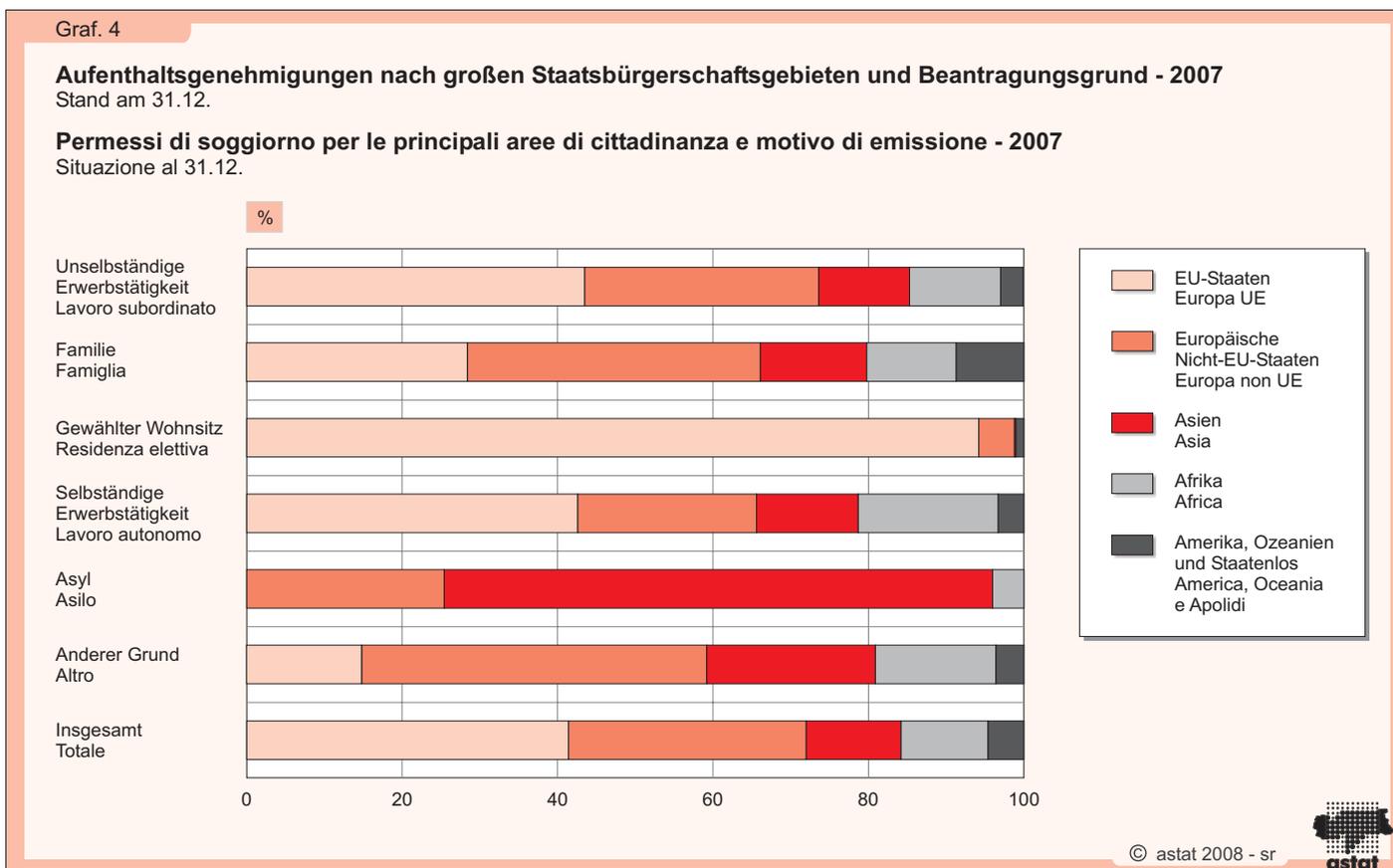
Fonte: Questura di Bolzano, elaborazione ASTAT

Nach Geschlecht betrachtet haben 72,3% der Männer und nur 37,5% der Frauen eine Aufenthaltsgenehmigung aufgrund einer unselbstständigen Erwerbstätigkeit beantragt; bei den Frauen ist dagegen in 50,6% der Fälle die Familie der Hauptgrund, während dies bei den Männern nur in 12,9% der Fälle zutrifft; dabei ist nicht ausgeschlossen, dass auch Frauen arbeiten.

Il 72,3% degli uomini è in possesso di permesso per motivo di lavoro subordinato contro il 37,5% delle donne che al contrario, detengono un'elevata quota prevalente di permessi per motivi di famiglia (50,6%) rispetto al 12,9% dei soggiornanti maschi, sebbene non sia escluso che parte di esse lavorino.

Bei den anderen Gründen überwiegt die Wahl des Wohnsitzes, gefolgt von dem einer selbstständigen Erwerbstätigkeit, des politischen Asyls und des Studiums.

Tra gli altri motivi figurano al primo posto i permessi per residenza elettiva, a cui fanno seguito i permessi per lavoro autonomo, asilo politico, studio.



Nach Kontinenten und Teilkontinenten betrachtet, ist der Anteil der Aufenthaltsgenehmigungen mit dem Hauptgrund unselbstständige Erwerbstätigkeit bei den EU-Bürgern am höchsten (43,5%), während Nicht-EU-Bürger anteilmäßig die meisten Aufenthaltsgenehmigungen aus Familiengründen innehaben (37,7%).

Per grandi aree di cittadinanza l'incidenza più elevata di permessi di soggiorno per motivi di lavoro subordinato si osserva tra i cittadini europei comunitari (43,5%) mentre i permessi per motivi di famiglia predominano tra i cittadini non comunitari (37,7%).

Was die anderen Gründe betrifft, fällt bei den Aufenthaltsgenehmigungen wegen Wahl des Wohnsitzes der hohe Anteil von EU-Bürgern auf (94,2%).

Tra gli altri motivi spicca l'incidenza marcata dei permessi per motivi di residenza elettiva tra i cittadini comunitari (94,2%).

Nach Altersgruppen betrachtet, überwiegen unter den 18- bis 59-jährigen anwesenden Ausländern die Aufenthaltsgenehmigungen aufgrund unselbständiger Erwerbstätigkeit (61,3%), während bei den Minderjährigen die Genehmigungen aus Familiengründen (87,6%) und bei den über 59-Jährigen jene wegen gewähltem Wohnsitz (52,7%) am stärksten ins Gewicht fallen.

Per classi di età, tra gli stranieri soggiornanti dai 18 ai 59 anni predominano i permessi per motivi di lavoro subordinato (61,3%), mentre tra i minorenni i permessi per motivi di famiglia (87,6%) e tra i 60enni e più i motivi di residenza elettiva (52,7%).

Aufenthaltsgenehmigungen nach Altersklassen und Beantragungsgrund - 2007

Stand am 31.12.

Permessi di soggiorno per classi di età e motivo di emissione - 2007

Situazione al 31.12.

| BEANTRAGUNGSGRUND FÜR DIE AUFENTHALTSGENEHMIGUNG | 0-17 | | 18-59 | | 60 e oltre/60 und mehr | | MOTIVO DI EMISSIONE DEL PERMESSO |
|--|------------|--------------|---------------|--------------|------------------------|--------------|----------------------------------|
| | N. | % | N. | % | N. | % | |
| Unselbstständige Erwerbstätigkeit | 5 | 0,8 | 14.275 | 61,3 | 286 | 13,6 | Lavoro subordinato |
| Familie | 564 | 87,6 | 6.796 | 29,2 | 613 | 29,2 | Famiglia |
| Gewählter Wohnsitz | 2 | 0,3 | 639 | 2,7 | 1.105 | 52,7 | Residenza elettiva |
| Selbstständige Erwerbstätigkeit | - | - | 1.046 | 4,5 | 70 | 3,3 | Lavoro autonomo |
| Asyl | 10 | 1,6 | 167 | 0,7 | - | - | Asilo |
| Anderer Grund | 63 | 9,8 | 381 | 1,6 | 22 | 1,0 | Altro |
| Insgesamt | 644 | 100,0 | 23.304 | 100,0 | 2.096 | 100,0 | Totale |

Geografische Verteilung der Aufenthaltsgenehmigungen

Die Landeshauptstadt Bozen zieht am meisten Einwanderer an: Dort machen die an Ausländer ausgestellten Aufenthaltsgenehmigungen 7,1% der Wohnbevölkerung aus; an zweiter Stelle liegt der Bezirk Überetsch-Südtiroler Unterland (5,8%). Beide Gebiete beschäftigen viele Saisonarbeiter. Das Schlusslicht in dieser Rangordnung ist das Gebiet der Bezirksgemeinschaft Pustertal (3,4%).

La geografia dei permessi di soggiorno

È il capoluogo altoatesino a costituire l'area di maggiore attrazione dell'immigrazione, con un'incidenza sulla popolazione residente del 7,1%, seguita dall'Oltradige-Bassa Atesina (5,8%), aree che costituiscono lo sbocco per numerosi lavoratori stagionali. Fanalino di coda risulta essere la comunità comprensoriale Val Pusteria (3,4%).

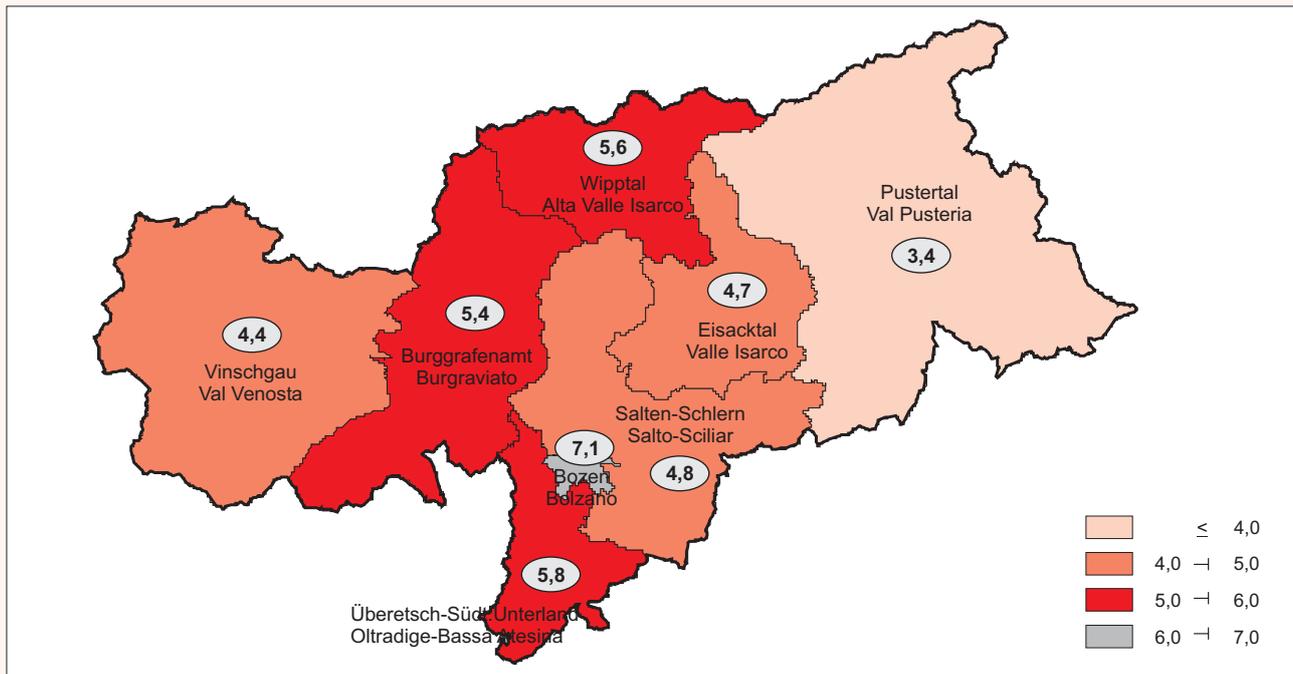
Graf. 5

Aufenthaltsgenehmigungen nach Bezirksgemeinschaften - 2007

Prozentueller Anteil an der Wohnbevölkerung

Permessi di soggiorno per comunità comprensoriale - 2007

Incidenza percentuale sulla popolazione residente



Anteilmäßig wurden am meisten Aufenthaltsgenehmigungen wegen unselbstständiger Erwerbstätigkeit oder aus Familien Gründen in Bozen ausgestellt, während der Hauptgrund gewählter Wohnsitz im Burggrafenamt verhältnismäßig am stärksten vertreten war. In letzterem Fall handelt es sich vorwiegend um deutsche und österreichische Staatsangehörige, die sich in Südtirol niedergelassen haben und nicht notwendigerweise arbeiten müssen.

L'incidenza più alta di soggiornanti per motivi di lavoro subordinato e per motivi di famiglia si osserva a Bolzano mentre la residenza elettiva predomina nel Burgraviato; trattasi prevalentemente di germanici e austriaci stabilizzatisi in provincia di Bolzano, in grado di mantenersi autonomamente senza esercitare necessariamente un'attività lavorativa.

Tab. 5

Ausländer mit Aufenthaltsgenehmigung nach Bezirksgemeinschaft und Beantragungsgrund - 2007

Stranieri con permesso di soggiorno per comunità comprensoriale e motivo di emissione - 2007

| BEANTRAGUNGSGRUND FÜR DIE AUFENTHALTS-GENEHMIGUNG | Unselbstständige Erwerbstätigkeit Lavoro subordinato | Familie Famiglia | Gewählter Wohnsitz Residenza elettiva | Selbstständige Erwerbstätigkeit Lavoro autonomo | Asyl Asilo | Anderer Grund Altro | Insgesamt Totale | MOTIVO DI EMISSIONE DEL PERMESSO DI SOGGIORNO |
|---|---|---------------------|--|--|---------------|------------------------|---------------------|---|
| Vinschgau | 5,6 | 6,3 | 10,0 | 3,9 | 0,6 | 4,3 | 6,0 | Val Venosta |
| Burggrafenamt | 16,6 | 20,7 | 40,0 | 25,1 | 9,0 | 17,0 | 19,7 | Burgraviato |
| Überetsch-Südt.Unterland | 15,1 | 17,2 | 13,3 | 12,5 | 6,8 | 9,0 | 15,4 | Oltradige Bassa Atesina |
| Bozen | 29,3 | 25,6 | 9,2 | 29,5 | 66,7 | 46,1 | 27,4 | Bolzano |
| Salten-Schlern | 10,0 | 7,4 | 6,9 | 6,2 | 4,5 | 4,1 | 8,7 | Salto-Sciliar |
| Eisacktal | 8,5 | 9,2 | 9,4 | 10,3 | 4,0 | 7,9 | 8,8 | Valle Isarco |
| Wipptal | 4,2 | 3,8 | 3,2 | 4,2 | 7,3 | 1,3 | 4,0 | Alta Valle Isarco |
| Pustertal | 10,7 | 9,9 | 8,1 | 8,3 | 1,1 | 10,3 | 10,1 | Val Pusteria |
| Südtirol insgesamt | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | Totale provincia |

Annalisa Sallustio

Die Auswertung der Daten über die Aufenthaltsgenehmigungen war dank der Zusammenarbeit mit dem Amt für Immigration der Bozner Quästur möglich. Bei der Auswertung wurde der Tatsache Rechnung getragen, dass es duplizierte und verfallene Genehmigungen gibt sowie solche, die sich in der Phase der Erneuerung befinden. Auf diese Weise konnte die Zahl der effektiv gültigen Aufenthaltsgenehmigungen ermittelt werden.

L'elaborazione dei dati sui permessi di soggiorno è stata possibile grazie alla collaborazione dell'Ufficio immigrazione della Questura di Bolzano. Nell'elaborazione degli stessi si è tenuto conto dei permessi duplicati, scaduti e in corso di rinnovo, pervenendo così al numero di permessi effettivamente validi.

Ausländer im Besitz einer Aufenthaltsgenehmigung nach Gemeinden - 2007

Stand am 31.12.

Stranieri in possesso di permesso di soggiorno per comune - 2007

Situazione al 31.12.

| GEMEINDEN | Absolute Werte Valori assoluti | Werte je 100 Einw. Valori per 100 abit. | COMUNI | GEMEINDEN | Absolute Werte Valori assoluti | Werte je 100 Einw. Valori per 100 abit. | COMUNI |
|----------------------------|-----------------------------------|--|---------------------|----------------------------|-----------------------------------|--|-------------------------|
| 001 Aldein | 38 | 2,3 | Aldino | 061 St.Ulrich | 258 | 5,7 | Ortisei |
| 002 Andrian | 38 | 4,0 | Andriano | 062 Partschins | 124 | 3,7 | Parcines |
| 003 Altrei | 11 | 2,8 | Anterivo | 063 Percha | 30 | 2,2 | Perca |
| 004 Eppan a.d.Weinstr. | 800 | 5,9 | Appiano s.s.d.v. | 064 Plaus | 26 | 4,1 | Plaus |
| 005 Hafling | 39 | 5,4 | Avelengo | 065 Waidbruck | 21 | 11,1 | Ponte Gardena |
| 006 Abtei | 97 | 3,0 | Badia | 066 Burgstall | 82 | 5,1 | Postal |
| 007 Barbian | 91 | 5,8 | Barbiano | 067 Prad am Stilfser Joch | 178 | 5,3 | Prato allo Stelvio |
| 008 Bozen | 7.125 | 7,1 | Bolzano | 068 Prettau | 6 | 1,0 | Predoi |
| 009 Prags | 15 | 2,3 | Braies | 069 Proveis | 3 | 1,1 | Proves |
| 010 Brenner | 178 | 8,6 | Brennero | 070 Ratschings | 110 | 2,6 | Racines |
| 011 Brixen | 1.133 | 5,7 | Bressanone | 071 Rasen-Antholz | 63 | 2,2 | Rasun Anterselva |
| 012 Branzoll | 134 | 5,3 | Bronzolo | 072 Ritten | 374 | 5,1 | Renon |
| 013 Bruneck | 686 | 4,7 | Brunico | 073 Riffian | 31 | 2,5 | Rifiano |
| 014 Kuens | 3 | 0,8 | Caines | 074 Mühlbach | 142 | 5,1 | Rio di Pusteria |
| 015 Kaltern a.d.Weinstr. | 422 | 5,7 | Caldaro s.s.d.v. | 075 Rodeneck | 13 | 1,1 | Rodengo |
| 016 Freienfeld | 156 | 6,0 | Campo di Trens | 076 Salurn | 434 | 12,9 | Salorno |
| 017 Sand in Taufers | 198 | 3,9 | Campo Tures | 077 Innichen | 201 | 6,4 | S.Candido |
| 018 Kastelbell-Tschars | 96 | 4,1 | Castelbello-Ciardes | 079 Jenesien | 51 | 1,8 | S.Genesio Atesino |
| 019 Kastelruth | 361 | 5,7 | Castelrotto | 080 St.Leonhard in Pass. | 61 | 1,8 | S.Leonardo in Passiria |
| 020 Tscherms | 44 | 3,2 | Cermes | 081 St.Lorenzen | 110 | 3,0 | S.Lorenzo di Sebato |
| 021 Kiens | 98 | 3,7 | Chienes | 082 St.Martin in Thurn | 25 | 1,4 | S.Martino in Badia |
| 022 Klausen | 172 | 3,4 | Chiusa | 083 St.Martin in Passeier | 65 | 2,1 | S.Martino in Passiria |
| 023 Karneid | 218 | 6,6 | Cornedo all'Isarco | 084 St.Pankraz | 23 | 1,5 | S.Pancrazio |
| 024 Kurtatsch a.d.Weinstr. | 78 | 3,5 | Cortaccia s.s.d.v. | 085 St.Christina in Gröden | 79 | 4,2 | S.Cristina Val Gardena |
| 025 Kurtinig a.d.Weinstr. | 14 | 2,2 | Cortina s.s.d.v. | 086 Sarntal | 102 | 1,5 | Sarentino |
| 026 Corvara | 40 | 3,1 | Corvara in Badia | 087 Schenna | 107 | 3,8 | Scena |
| 027 Graun im Vinschgau | 87 | 3,6 | Curon Venosta | 088 Mühlwald | 12 | 0,8 | Selva dei Molini |
| 028 Toblach | 171 | 5,2 | Dobbiaco | 089 Wolkenstein in Gröden | 121 | 4,6 | Selva di Val Gardena |
| 029 Neumarkt | 290 | 6,1 | Egna | 091 Schnals | 89 | 6,4 | Senales |
| 030 Pfalzen | 70 | 2,8 | Falzes | 092 Sexten | 80 | 4,1 | Sesto |
| 031 Völs am Schlern | 234 | 7,2 | Fiè allo Sciliar | 093 Schlanders | 261 | 4,4 | Silandro |
| 032 Franzensfeste | 93 | 9,9 | Fortezza | 094 Schluderns | 121 | 6,5 | Sluderno |
| 033 Villnöß | 51 | 2,1 | Funes | 095 Stilfs | 71 | 5,6 | Stelvio |
| 034 Gais | 60 | 1,9 | Gais | 096 Terenten | 36 | 2,1 | Terento |
| 035 Gargazon | 63 | 4,1 | Gargazzone | 097 Terlan | 246 | 6,2 | Terlano |
| 036 Glurns | 23 | 2,6 | Glorenza | 098 Tramin a.d.Weinstr. | 164 | 5,1 | Termeno s.s.d.v. |
| 037 Latsch | 286 | 5,6 | Laces | 099 Tisens | 54 | 3,0 | Tesimo |
| 038 Algund | 236 | 5,3 | Lagundo | 100 Tiers | 37 | 3,9 | Tires |
| 039 Lajen | 93 | 3,8 | Laion | 101 Tirol | 93 | 3,9 | Tirol |
| 040 Leifers | 805 | 4,9 | Laives | 102 Truden | 62 | 6,4 | Trodona |
| 041 Lana | 570 | 5,3 | Lana | 103 Taufers im Münstertal | 18 | 1,8 | Tubre |
| 042 Laas | 117 | 3,0 | Lasa | 104 Ulten | 21 | 0,7 | Ultimo |
| 043 Laurein | 0 | 0,0 | Lauregno | 105 Pfatten | 58 | 5,8 | Vadena |
| 044 Lüsen | 40 | 2,7 | Luson | 106 Olang | 125 | 4,2 | Valdaora |
| 045 Margreid a.d.Weinstr. | 84 | 6,7 | Magrè s.s.d.v. | 107 Pfitsch | 126 | 4,5 | Val di Vizze |
| 046 Mals | 190 | 3,8 | Malles Venosta | 108 Ahrntal | 94 | 1,6 | Valle Aurina |
| 047 Enneberg | 74 | 2,6 | Marebbe | 109 Gsies | 52 | 2,4 | Valle di Casies |
| 048 Marling | 109 | 4,6 | Marlengo | 110 Vintl | 109 | 3,4 | Vandioies |
| 049 Martell | 14 | 1,6 | Martello | 111 Vahrn | 234 | 5,8 | Varna |
| 050 Mölten | 29 | 1,9 | Meltina | 112 Vöran | 15 | 1,7 | Verano |
| 051 Meran | 3.074 | 8,4 | Merano | 113 Niederdorf | 82 | 5,7 | Villabassa |
| 052 Welsberg-Taisten | 92 | 3,4 | Monguelfo-Tesido | 114 Villanders | 59 | 3,1 | Villandro |
| 053 Montan | 65 | 4,2 | Montagna | 115 Sterzing | 381 | 6,3 | Vipiteno |
| 054 Moos in Passeier | 18 | 0,8 | Moso in Passiria | 116 Feldthurns | 53 | 2,0 | Velturno |
| 055 Nals | 39 | 2,4 | Nalles | 117 Wengen | 6 | 0,5 | La Valle |
| 056 Naturns | 229 | 4,3 | Naturno | 118 U.L.Frau i.W.-St.Felix | 7 | 0,9 | Senale-S.Felice |
| 057 Natz-Schabs | 192 | 7,0 | Naz-Sciaves | | | | |
| 058 Welschnofen | 156 | 8,2 | Nova Levante | | | | |
| 059 Deutschnofen | 239 | 6,3 | Nova Ponente | | | | |
| 060 Auer | 260 | 7,6 | Ora | | | | |
| | | | | Südtirol insgesamt | 26.044 | 5,3 | Totale provincia |